

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number						Współ- czynnik zwolnień w % Termina- tion rate in %
		kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia terminated due to dissolution of an employment contract		przenie- sieni na emerytu- rę, rentę z tytułu niezdol- ności do pracy, rehabili- tację retired or granted pension due to an inability to work or due to rehabili- tation	korzysta- jący z urlo- pów wychow- awczych i bez- płatnych taking child- -care and unpaid leaves		
			przez zakład pracy by employer	przez pra- cownika by emplo- yee				
OGÓŁEM	2000	132082	54676	33036	11731	7865	6609	21,5
TOTAL	2003	103067	41668	22040	9325	6626	4168	19,0
	2004	116559	50475	18871	10999	6252	4979	20,8
sektor publiczny		28660	16143	3320	1281	4439	1677	11,4
<i>public sector</i>								
sektor prywatny		87899	34332	15551	9718	1813	3302	28,4
<i>private sector</i>								
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; ryba- ctwo		556	150	141	52	56	11	16,1
<i>Agriculture, hunting and forestry; fishing</i>								
Przemysł		33777	12003	5936	3247	1059	1460	19,9
<i>Industry</i>								
górnictwo		286	47	108	20	25	2	11,1
<i>mining and quarrying</i>								
przetwórstwo przemysłowe		32579	11725	5726	3204	803	1427	22,4
<i>manufacturing</i>								
wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- gię elektryczną, gaz, wodę		912	231	102	23	231	31	4,3
<i>electricity, gas and water supply</i>								
Budownictwo		13189	730	2060	1267	221	277	41,2
<i>Construction</i>								

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych, bez sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 112; według siedziby zarządu jednostki.

^a Data concern full-time paid employees, excluding seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons; see general notes, item 12 on page 112; by seat of management of unit.

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	kobiety women	Z liczby ogółem Of total number				Współ- czynnik zwolnień w % Termina- tion rate in %
			zwolnieni w drodze wypowiedzenia terminated due to dissolution of an employment contract		przenie- sieni na emerytu- rę, rentę z tytułu niezdol- ności do pracy, rehabili- tację retired or granted pension due to an inability to work or due to rehabili- tation	korzysta- jący z urlo- pów wychow- awczych i bezpłat- nych taking child- -care and unpaid leaves	
			przez zakład pracy by employer	przez pra- cownika by emplo- yee			
Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ	28885	15683	5078	3189	370	921	35,2
Hotele i restauracje..... Hotels and restaurants	2263	1407	423	469	95	121	27,3
Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication	4228	1395	840	357	289	122	16,8
Pośrednictwo finansowe Financial intermediation	2995	1991	288	162	125	98	18,6
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activities	9204	3064	1724	1035	445	536	27,3
Administracja publiczna i obrona naro- dowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ Public administration and defence; compulsory social security	5560	2606	287	238	671	250	14,5
Edukacja Education	7764	5935	881	427	1901	442	9,3
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna.... Health and social work	5963	4671	802	382	778	646	10,8
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała .. Other community, social and personal service activities	2175	840	411	174	242	95	14,4

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych, bez sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 112; według siedziby zarządu jednostki.

^a Data concern full-time paid employees, excluding seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons; see general notes, item 12 on page 112; by seat of management of unit.